



Associazione Culturale
Cimbri del Cansiglio

Associazione Culturale Cimbri del Cansiglio
Foresta del Cansiglio - Pian Osteria, s/n
32010 TAMBRE (BL)
C.Fiscale : 93017400255

PROGRAMMA DELLE ATTIVITA' PER L'ANNO 2016
RELAZIONE ILLUSTRATIVA DELLE INIZIATIVE DA REALIZZARE

INIZIATIVE DI CUI ALLA LETTERA A) ART. 2 Legge Regionale 73/1994

1–Diritti di superficie dei villaggi cimbri del Cansiglio - Assistenza per la stipula di convenzione per sedimi e pertinenze.

L'iniziativa viene replicata ormai da anni perché, non ostante i nostri numerosi solleciti e il sostegno delle Amministrazioni comunali di Farra d'Alpago, Tambre e Fregona non siamo addivenuti ad alcun accordo e nessuna convenzione è stata stipulata. Siamo ancora in attesa di ricevere dall'Agenzia regionale del demanio una prima bozza di convenzione da discutere con le comunità locali dalle quali l'Associazione ha ricevuto mandato. Inoltre si è ripresentato il problema dei due villaggi di Vallorch e Le Rotte, insistenti sul demanio statale, per i quali si era addivenuto ad un parziale accordo di scorporo dall'area della riserva integrale biogenetica Campo di Mezzo-Pian Parrocchia, per il loro trasferimento al Demanio regionale, o per l'alienazione al Comune di Fregona ; ed era stata anche individuata la superficie di scorporo di comune accordo con il Corpo Forestale dello Stato.

2 – Villaggio cimbro di Canaie Vecio.

Il villaggio risalente alla fine del 1700, è stato oggetto di recupero negli anni precedenti e i sedimi delle 20 abitazioni cimbre necessitano di manutenzione. Si è provveduto alla parziale sistemazione dei sedimi deteriorati dagli agenti atmosferici e dai visitatori e sono stati posti pannelli informativi. Vi è ancora la necessità di sistemare i pavimenti, focolari, e la via d'accesso. Inoltre la tipica abitazione cimbra a suo tempo edificata ha il tetto con evidenti segni di marciume e necessita sostituire la copertura in scandole.

Vi è una segnaletica carente e deve essere inoltre stampata (100 copie) una guida per i visitatori.

3 – Villaggio cimbro di Canaie Nuovo.

Il villaggio necessita di manutenzione della via di accesso, degli steccati e del cancello deteriorati. Inoltre la fontana del villaggio, restaurata alcuni anni fa necessita di manutenzione del tetto e delle gronde.

4 – Villaggio cimbro di Pian Osteria.

Il villaggio necessita di manutenzione delle recinzioni storiche degli orti e delle pertinenze. Inoltre verranno contattati degli scultori per scolpire delle statue utilizzando gli alberi che verranno recisi nel perimetro del villaggio per motivi di sicurezza.

5 – Villaggio cimbro di Campon.

La fontana del villaggio, ristrutturata parecchi anni fa, necessita di manutenzione con pulitura e tinteggiatura a nuovo.

6 – Ferratina del Cansiglio.

Il progetto prevede di recarsi a Vienna, (*cosa non fatta nel 2015*), presso l'archivio militare, a Udine e Venezia, per recuperare documentazione storica al fine di predisporre un fascicolo informativo che ci consenta di valutare quali iniziative promuovere per il recupero di questo straordinario manufatto (ora dismesso) costruito dall'Esercito Austriaco agli inizi del 1900, durante la prima guerra mondiale e rimasto attivo fino alla prima metà del 1900.

Il suo impiego era rivolto al trasporto del legname, tagliato spesso dai boscaioli cimbri. La linea ferroviaria, della quale esiste tutt'ora il tracciato lungo circa 4 Km. attraversa i villaggi cimbri di Val Bona, di Pian Osteria e di Campon e prosegue anche per Palughetto, antico luogo di transito dei tronchi indirizzati verso il Lago di S.Croce e il fiume Piave.

Il progetto è pertinente con la Legge 73/94 in quanto :

il suo recupero, consentirebbe di ripristinare una testimonianza storica rilevante per il Cansiglio e per quello che è stato il lavoro della Comunità dei Cimbri.

Diventerebbe una estensione del MUC (come Museo sul territorio) attraversando villaggi cimbri sia abitati che abbandonati (Pian Osteria-Campon e Val Bona)

Rimessa in funzione sarebbe adibita al trasporto delle persone con handicap, in una zona straordinaria per bellezza e ricca di testimonianze legate al lavoro dei Cimbri.

L'attività di cui si chiede il finanziamento si limiterebbe alle ricerche storiche e documentaristiche (presso l'archivio militare di Vienna con il quale abbiamo già preso contatto e che si è detto disponibile a fornirci mappe, testi e foto).

Il progetto è stato più volte proposto a Veneto Agricoltura, al fine di intercettare finanziamenti europei (PSR 2014-2020 – Interreg Italia Austria) per la sua

realizzazione. Il fascicolo predisposto verrà presentato in conferenza stampa che coinvolga Regione Veneto e Regione Friuli.

7 – Manutenzione e prolungamento antichi sentieri dei Cimbri.

Il progetto prevede di curare la manutenzione e il prolungamento, sul tracciato storico, dell'antico sentiero dei Cimbri “*Alt bègale bon Tzimbar*” realizzato alcuni anni fa. Il percorso ha un'alta valenza storica perché recupera il tracciato che i Cimbri percorrevano per raggiungere i paesi della fascia pedemontana esterna alla foresta, per vendere i loro prodotti artigianali.

Con le mappe in nostro possesso si seguirebbe per quanto possibile l'antico tracciato che verrebbe segnalato con apposite tabelle e predisposta una guida (**100 copie**) per gli escursionisti.

INIZIATIVE DI CUI ALLA LETTERA B) ART. 2 Legge Regionale 73/1994

1- Corsi di lingua e cultura cimbra con docenti e relatori presso il Museo.

E' molto sentita la necessità di riprendere e divulgare la conoscenza della nostra antica lingua e conoscere la nostra storia. Verranno pertanto organizzati, presso il Museo etnografico, dei corsi di lingua e cultura cimbra con docenti (anche provenienti da Asiago, nostra terra di provenienza) e altri relatori competenti.

Verranno organizzate delle escursioni nei villaggi della foresta per venire a contatto con gli abitanti.

Tale iniziativa esula dai finanziamenti della Legge 482/99.

2 – Concorso letterario “Raccontiamo la montagna delle Prealpi bellunesi e trevigiane”.

Continuerà come ormai da quattordici anni la collaborazione con il giornale L'Azione per sostenere il concorso letterario destinato soprattutto ai ragazzi, che abitano i territori limitrofi delle Prealpi bellunesi e trevigiane. Il tema sarà : “*Quel sapore di montagna che ...*”

3 – Sito internet www.cimbridelcansiglio.it – rifacimento e canone

Il nostro sito è obsoleto e si è deciso di rifarlo.

4- Pubblicazione annuale del giornale “Tzimbar Bint - Vento cimbro”.

Verrà riproposta la stampa annuale del giornale informativo dell'Associazione “Tzimbar Bint” giunto alla **settima edizione**.

Esso intende proporsi come strumento di informazione e mezzo per diffondere notizie, documenti e testimonianze che stimolino l'*aggregazione e l'attaccamento alla propria terra d'origine*.

Verranno stampate n. 800 copie.

Distribuzione: tramite posta, consegna a domicilio e messa a disposizione presso il Museo Etnografico e la Biblioteca .

5- Ristampa pubblicazioni esaurite

Sono in esaurimento alcuni libri da noi editi gli anni precedenti, che sono molto richiesti dai visitatori del Museo etnografico e utilizzati anche nelle nostre scuole. Ne proponiamo la ristampa come segue:

- “Eine jaar mit Tzimbarar scatolern bob Kansilien” : **copie 500**
- “Enghel e Lisa nel villaggio di Canaie vecio” Libro e cd : **copie 200**

6 – Toponomastica dei villaggi cimbri del Cansiglio – allestimento insegne bilingui.

Iniziativa replicata per mancata erogazione dei fondi regionali.

Verranno preparati i cartelli bilingui(non fatto nel 2015) da montare nei villaggi cimbri il cui testo è : *Bolkent – benvenuti e Barzeegansich – arrivederci .*

7 – Giornate di musica e recite con i Cimbri

Per valorizzare il sito di Canaie vecio, antico insediamento cimbro, per divulgare e promuovere la nostra cultura, si organizzeranno delle giornate con la partecipazione di cori, di lettori di testi e poesie e presentando la recita teatrale “Altaburg” di Pierangelo Tamiozzo.

INIZIATIVE DI CUI ALLA LETTERA C) ART. 2 Legge Regionale 73/1994

1 – Allestimento Museo Etnografico e di Cultura Cimbra di Pian Osteria.

Il proiettore della sala video del Museo si è guastato e necessita la riparazione.

Necessita acquistare una nuova stampante (quella in dotazione si è rotta).

Per valorizzare il Museo verrà allestita una mostra presa in prestito dal Comune di Fregona, relativa alla Foresta e ai Cimbri.

La tipica “Huta” cimbra posta all'esterno del Museo etnografico è molto deteriorata e abbisogna di manutenzione con la sostituzione della copertura in scandole e la fabbricazione o l'acquisto dell'attrezzatura rovinata per il lavoro degli “Scatoleri”

2 – Recupero sentiero di collegamento dal Museo al cippo veneziano di confine e posa segnaletica e steccato.

Verrà ripristinato il sentiero che conduce, sempre nelle vicinanze del Museo, a un antico (anni 1.500 – 1700) cippo di confine veneziano, importante reperto storico della “Foresta da remi di San Marco”. Verrà posizionata la segnaletica e uno steccato per facilitarne l'accesso attualmente assai disagiata.

3– Manutenzione casone storico nel villaggio cimbro di Pian Osteria.

Iniziativa replicata per mancata erogazione dei fondi regionali

Nel villaggio cimbro di Pian Osteria esiste un tipica abitazione risalente al 1945 che si presta ad essere sistemata e arredata quale esempio di storica abitazione dei Cimbri “Scatoleri”. Verrà fatta la manutenzione (tetto il lamiera sostituito con scandole) con il completamento degli arredi interni antichi recuperati. Sarà una estensione del Museo etnografico sul territorio. Per questa iniziativa stipuleremo con la proprietà un comodato d'uso gratuito per farlo visitare ai frequentatori del Museo etnografico.

4 – Gestione Museo Etnografico e di Cultura Cimbra e Biblioteca delle Minoranze Etnico Linguistiche Storiche d' Italia.

Trattasi delle spese per l'apertura del Museo Etnografico di Pian Osteria e della Biblioteca, per le visite guidate di questo importantissimo luogo di conservazione e divulgazione della cultura e storia dei Cimbri del Cansiglio (nel 2015 i visitatori sono stati circa 4.500 soprattutto scolaresche e gruppi organizzati).

L'apertura inizierà come al solito ai primi di maggio fino al fine ottobre, ma spesso sarà attuata su richiesta, soprattutto delle scuole, in tutto il periodo dell'anno. Vi sarà inoltre sempre la disponibilità per visite guidate con escursioni nella Foresta del Cansiglio e nei villaggi cimbri, rivolte soprattutto alle scolaresche.

Nelle domeniche da fine Luglio a inizio Settembre, verranno effettuate visite guidate al Museo e ai villaggi storici di Canaie Vecio, Pich, Vallorch e Le Rotte. Il personale incaricato è composto di giovani ragazze cimbre che lavorano con passione e dedizione e anche da un anziano cimbro di Vallorch.

5 – Quota di adesione al Comitato Unitario delle Isole Linguistiche germaniche in Italia e partecipazione alle iniziative comuni e convegno a Sauris.

L'Associazione è divenuta membro del Comitato con il quale promuove iniziative volte alla divulgazione della lingua delle minoranze. Il nostro contributo viene dato anche per la gestione del sito internet e la stampa di pubblicazioni.

INIZIATIVE DI CUI ALLA LETTERA D) ART. 2 Legge Regionale 73/1994

1 – Incontro annuale con i Cimbri del Cansiglio.

Il 6 e 7 agosto si svolgerà il 22° incontro annuale dei Cimbri del Cansiglio e la festa del Patrono S. Osvaldo. La festa ospita importanti incontri culturali sulle tematiche relative alle minoranze etniche, e si avvarrà della presenza di altre Minoranze. Inoltre sarà occasione per fare partecipe la comunità delle iniziative proposte, ascoltare le problematiche e premiare chi si è distinto nella promozione della nostra cultura.

2 – Allestimento bandiere degli 8 villaggi cimbri del Cansiglio

Verranno realizzate 8 bandiere della Associazione da esporre nei villaggi cimbri

di Vallorch, Le Rotte, Pich, Pian Osteria, Campon, Canaie, Pian dei Lovi e Val Bona (non acquistate nel 2015).

3 – Manifestazioni religiose tradizionali.

Le iniziative da realizzare sono le seguenti:

- Installazione di un tipico capitello cimbro nel villaggio di Pian Osteria;
- il 15 agosto si celebrerà la tradizionale Festa della Madonna del villaggio cimbro di Vallorch;
- il giorno 7 settembre alla sera, vi sarà la processione notturna al santuario della Madonna della Runal, come da tradizione storica dei Cimbri;
- verrà allestito il tipico presepe dei Cimbri nei villaggi di Campon, Pian Osteria e se possibile anche nel villaggio di Vallorch.

4 – Corsi di artigianato cimbro.

Il tradizionale mestiere dei “**cimbri scatoleri**”, fabbricatori di talzi, “brent”, madie, forme da formaggio, tamisi e altri oggetti di uso comune, rischia di scomparire. Viene quindi proposto di istruire i giovani in quest'artigianato con l'ausilio di alcuni Cimbri che ancora lo praticano.

5– Ecomaraton – Troi dei Cimbri – domenica 10 luglio

In collaborazione con il Comune di Fregona verrà organizzata la 13^a edizione della ecomaraton denominata : *Troi dei Cimbri*, e una gara ultra trail di 80 km a coppie. Questi eventi sportivi si svolgono sugli antichi sentieri della Foresta, attraverso i villaggi cimbri, con valenza oltre che sportiva, anche culturale, ambientale e di divulgazione. La manifestazione ha assunto rilevanza internazionale ed è un volano di divulgazione importante per la Minoranza e per il nostro territorio..

Ulteriori informazioni sono reperibili sull'apposito sito Internet

www.ecomaratonadeicimbri.it

L'Associazione si fa promotrice mediante l'intervento sul percorso che attraversa i villaggi Cimbri, la fornitura di pubblicazioni divulgative per i concorrenti, il supporto logistico in un posto di ristoro e la realizzazione di conferenze e proiezione di filmati.

Foresta del Cansiglio

Pian Osteria, 21 Febbraio 2016

Il Segretario

Francesco Azzalini

Il Presidente

Lino Azzalini